

全国分公司服务网络 National Branch Service Network

东北营销中心

辽宁大区
销售热线: 024-31981333 传真: 024-31981222
地址: 沈阳市大东区汤江街26-1国际公寓2916

大连分公司
销售热线: 0411-86552277 传真: 0411-86552299
地址: 大连市中山区民康街15号报业大厦16层E

黑龙江大区
销售热线: 0451-82346098 传真: 0451-82318292
地址: 黑龙江省哈尔滨市道里区群力第四大道399号汇智广场西楼1004室

吉林大区
销售热线: 0431-86770000 传真: 0431-81030300
地址: 长春市经济技术开发区滨河街5445号圣豪汇商705室

华北营销中心

北京大区
销售热线: 010-65505559 传真: 010-65505562
地址: 北京市朝阳区八里庄西里97号住邦2000商务中心4号楼10层

天津大区
销售热线: 022-58306090 传真: 022-58306091
地址: 天津市红桥区光复道与保康路交口宝能创业中心B座24层2412室

内蒙古分公司
销售热线: 0471-6289116 传真: 0471-6922767
地址: 呼和浩特市回民区新华西街明泽广场A座21层2110室

河北大区
销售热线: 0311-66792031 转 8002 传真: 0311-87893130
地址: 石家庄市建设南大街29号众鑫大厦818-820室

华东一区营销中心

安徽大区
销售热线: 0551-62671797 传真: 0551-62313639
地址: 安徽省合肥市蜀山区望江西路69号西湖国际广场A座603室

山东大区
销售热线: 0531-55693961 传真: 0531-55693965
地址: 济南市市中区经四路13号万达广场C座办公楼2606室

青岛大区
销售热线: 0532-68890088 传真: 0532-89092106
地址: 青岛市市北区山东路177号鲁邦广场B座1106-1107

江西大区
销售热线: 0791-88223016 传真: 0791-88399056
地址: 南昌市高新开发区紫阳大道绿地新都会紫峰(幢)大厦写字楼34层3402室

浙江大区
销售热线: 0571-89971040 传真: 0571-86590365
地址: 杭州市新塘路19号采荷嘉业5幢1204室

宁波分公司
销售热线: 0574-87629018
地址: 宁波市海曙区南站东路66号月湖银座19-1室

华东二区营销中心

河南大区
销售热线: 0371-60189221
地址: 郑州市郑东新区康平路永平路郑东商业中心写字楼一号楼17楼1707

福建大区
销售热线: 0591-88596982 传真: 0591-88594630
地址: 福州市五一中路88号平安大厦21G

厦门分公司
销售热线: 0592-5730053
地址: 厦门市湖里区安岭二路86号三层305单元

苏州营销中心

苏州大区
销售热线: 0512-65166725 传真: 0512-65166721
地址: 苏州工业园区苏虹中路225号星虹国际1幢2113室

无锡大区
销售热线: 0510-85861251 传真: 0510-85861252
地址: 无锡市建筑西路599号无锡国家工业设计园2号12楼1203

西南营销中心

四川大区
销售热线: 028-61320037 传真: 028-87321179
地址: 四川省成都市高新区新世纪环球中心西区8-1-1707

重庆大区
销售热线: 023-67877015 传真: 023-67877025
地址: 重庆市渝中区大坪正街160号万科锦程1栋26-6

云南大区
销售热线: 0871-68355199 传真: 0871-68355299
地址: 云南省昆明市五华区人民中路36号如意大厦11A室

贵州大区
销售热线: 0851-86515286 传真: 0851-86515286转81
地址: 贵阳市观山湖区金阳南路6号世纪城购物中心D栋写字楼23层5号

西部营销中心

陕西大区
销售热线: 029-88332244 传真: 029-88332244-831
地址: 西安市莲湖区唐延路北段22号金辉国际广场11层

甘肃大区
销售热线: 0931-8811752 传真: 0931-8432645
地址: 甘肃省兰州市城关区澳兰名门B2座708室

新疆大区
销售热线: 0991-4815313 传真: 0991-4815795-815
地址: 新疆乌鲁木齐市沙依巴克区友好北路793号高地中心1105室

中南营销中心

广东大区
销售热线: 020-38021060 传真: 020-38021410
地址: 广州市天河区珠江新城华穗路406号之二号保利克洛维广场中景大厦2613-2620室

深圳分公司
销售热线: 0755-83865618 传真: 0755-83865618
地址: 深圳市龙华新区清湖路与和平路交汇处尚美中心21楼2105-2106房

湖南大区
销售热线: 0731-85787755 传真: 0731-85787722
地址: 长沙市岳麓区岳麓大道57号奥克斯广场B座1127-1129

湖北大区
销售热线: 027-82660063 传真: 027-85770699
地址: 武汉市汉阳区淮海路中段泛海国际SOHO城2605-2606室

海南分公司
销售热线: 0898-68550125
地址: 海南省海口市国贸路56号北京大厦B单元5F

广西大区
销售热线: 0771-5517626 传真: 0771-5505713
地址: 南宁市民族大道92-1号新城国际1401号

南京营销中心

南京大区
销售热线: 025-58812988 传真: 025-84519155-81
地址: 南京市洪武路359号福鑫大厦西2602室

徐州大区
销售热线: 0516-83919000 传真: 0516-83919005
地址: 徐州市庆丰路绿地城市广场瀛海写字楼A座706室

常州分公司
销售热线: 0519-89627173
地址: 常州市吊桥路乐颐大厦108号甲单元401室

上海大区

上海大区
销售热线: 021-62828058/62827558 传真: 021-62828360
地址: 上海市延安西路1221号2203室

山西大区

山西大区
销售热线: 0351-8371869 传真: 0351-8371859
地址: 太原市小店区平阳路1号金茂国际数码中心A座16层F室

本书为一般信息类出版物,我们保留随时更改产品设计和说明的权利,所有图片和颜色可能与实物有所不同,请以实物为准。
康力电梯股份有限公司©版权所有 2017-V2.0版

KONL® 康力电梯
CANNY ELEVATOR



KLB
医用电梯
KLB Hospital elevator

康力电梯股份有限公司 CANNY ELEVATOR CO.,LTD.

◎地址:江苏省滨湖高新技术产业开发区康力大道888号
◎电话:0512-63290000
◎传真:0512-63293938
◎网址:www.canny-elevator.com
◎电子信箱:(国内) marketing@canny-elevator.com
(国外) export-canny@163.com
export@canny-elevator.com
◎400客户服务热线:400-188-2367
◎邮编:215213

◎Add: No.888, Kangli Road, FOHO New & Hi-Tech Industrial
Development Zone, Jiangsu Province, China.
◎Tel: +86-512-63290000 63297851
◎Fax: +86-512-63299709
◎URL: www.canny-elevator.com
◎E-mail: export-canny@163.com
export@canny-elevator.com
◎P.C: 215213



扫描二维码关注康力电梯门户网站
Scan the QR code and pay attention to
CANNY ELEVATOR Portal Website



扫描二维码关注康力电梯微信公众号
Scan the QR code and pay attention to
CANNY ELEVATOR WeChat Public Number

KLW
无机房医用电梯
KLW Machine roomless
hospital elevator

医用系列电梯
**Hospital
elevator series**

承载生命 使命必达

Bearing life & fulfilling mission

传承一脉延续的款款温情
Inheriting the continued tender feelings



人性设计
Humanity design



安全保护
Security



节能环保
Energy saving

KLB 医用电梯
KLB Hospital Elevator

额定载重 1600
Rated load

1.0 1.6 1.75 2.0

额定速度
Rated speed



细致入微，关怀备至 为医院场所量身定制

考虑到医院的特殊性，康力医用电梯在功能上进行了特别设计，使老人、孩子和病人更有安全感。

轿厢空间：1.4米*2.4米*2.4米的超大轿厢空间，超大容量，让担架出入自如。

轿厢材料：全绿色材质，无异味，无污染。

残疾人用梯功能（选配）：为残疾人呼梯需求，延长开门时间，给予方便。

语音报站（选配）：语音提示，为盲人患者和老年听力不便者提供帮助。

厅门设计：旁开式、中分式、前后贯通式三种不同厅门设计，满足医院不同建筑结构需求。

LED 照明

暖光色调

4.0 加粗加大型数字显示

数字显示大小



延长开门时间

Dedicate, subtle and complete care and concerns

Customized for the sites of hospitals

Given the particularity of hospitals, Canny hospital elevator makes special design in functions, to render more sense of safety to the elder people, children and patients.

Space: the super large lift car space of 1.4m*2.4m*2.4m and super large capacity makes the stretchers in and out freely.

Materials of Lift Car: completely environment-friendly materials without any peculiar smell and pollution.

Elevator use functions for the handicapped (optional): CANNY hospital elevator puts the needs of calling demand of the handicapped into consideration by prolonging the door opening time and makes it more convenient.

Voice Announcement (optional): voice instruction, which provides convenience for the blind and the elderly whose hearing is impaired or degenerated.

Design of the Landing door: three different designs of the landing gates including opening from the side, opening from the middle and the run-through between the front and the back, meet the requirements of different architectural structures.

净化通风

特殊的通风设计，有效净化空气。

Purification and ventilation

The special design of ventilation, effectively purifies the air.



键面按钮

凹凸有致键盘式按键按钮，便于盲人感应，反应更灵敏。

Key buttons

The key buttons like keyboard with concave and convex is convenient for the blind to sense and makes the reaction more sensitive

按钮高度

采用最科学的人体身高标准设计安装，举手之间轻松上下。

Height of the buttons

It adopts the most scientific human height standards for the design and installation, which makes it more easy and convenient to raise the hands for operations.



安然平稳，安全可靠

营造生命温暖空间

- ◆自动显示故障信息，提高维修效率；自动存档30次故障信息，便于掌握详情，排除故障。
- ◆电磁兼容性，可有效避免医疗仪器与电梯信号的电磁波干扰，满足现代医疗系统需求。
- ◆154道红外光束密集分布，可灵敏地探测到任何进入区域的异物，防止夹伤或撞伤。
- ◆维持电梯较长时间开启状态，延长延时关门，满足医护人员与病患安全出入。（选配）
- ◆电梯应急装置，当电梯停电或故障停止，快速切换至低速运行至平层位置，停稳后开门疏散乘客。（选配）

30 次

自动存档故障信息

154 道

密集的红外光束



应急装置

Secure and stable, safe and reliable

Creating the warm space for life

- ◆ It can automatically display the information of the breakdowns improve the efficiency of maintenance. Besides, it can automatically save the information of 30 breakdowns, thus facilitating the mastering of the details and clearing the trouble.
- ◆ It has electromagnetic compatibility, which can effectively avoid the electromagnetic wave interference of the medical instruments and elevator signals, thus meeting the demand of the modern medical system.
- ◆ There is the intensive distribution of 154 rays of infrared beams, which can probe any foreign matter entering the region in a readywitted manner and avoid injuries of pressing or colliding.
- ◆ It can maintain the on-state of the elevators for a relatively long period of time and lengthen the time of closing the gate, thus meeting the requirement of the medical care personal and the patients for safety in and out. (Optional)
- ◆ It has the elevator emergency device so that when the elevator powers off or the breakdown of the elevator stops, it can rapidly switch to the low-speed operation and move to the position of the leveling, thus evacuating the passengers after opening the gate while stopping stably. (Optional)

VVVF门机系统，灵敏调节每层开
关速度，确保梯门的流畅和宁静。

The VVVF door-motor system can sensitively adjust the opening and closing speed of each floor, thus guaranteeing the smoothness and tranquility of the elevator gate.



节能低耗，清新自然

迸发无限绿色活力

康力医用电梯选用高科技绿色环保轿厢型材，采用世界领先的先进绿色技术，创造与医用环境和谐统一，清洁明亮的医用空间。

- ◆全系LED轿厢照明系统，耗电量仅为普通荧光灯的1/5，提供自然明亮好环境。
- ◆新一代永磁同步无齿轮曳引机，可节省能源40%之多，无需更换油脂，宁静清爽。
- ◆配置轿厢照明和轿厢风扇自动关闭功能，体现了康力电梯的人性化设计和绿色能源理念。

4/5 ↓

耗电量下降

40% ↑

节省能源



自动关闭功能

Energy-saving, low-consumption, fresh and natural

Bursting out infinite green vigor

Canny Hospital Elevator selects the high-tech green pro-environmental lift car materials, adopts the world leading advanced green technology, and creates the harmonious unification with the medical environment as well as the clean and bright medical space.

- ◆ The Fully Systematic LED Lift Car Illuminating System, whose power consumption is just 1/5 of the ordinary fluorescent lamp, thus providing the naturally bright and great environment.
- ◆ It has the new-generation permanent magnet synchronous gearless machine, which can saves 40% of the energies without bothering the change of grease, thus providing the tranquil and fresh atmosphere.
- ◆ It is equipped with the lift car illuminating and automatically closing functions, which reflects the personalized design and green energy ideas of Canny Elevator



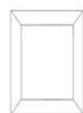
降低 30%

能量回馈系统（选配）

通过能量回馈器变换的再生电能供医院照明系统、医用等其他用电设备使用，能量消耗降低30%。

Energy feedback system (optional)

The renewable energy converted from the energy feedback device can be used for other electricity-consumption devices, such as the illuminating system and the medical devices, which can decrease the energy consumption by 30%.



标准型设计

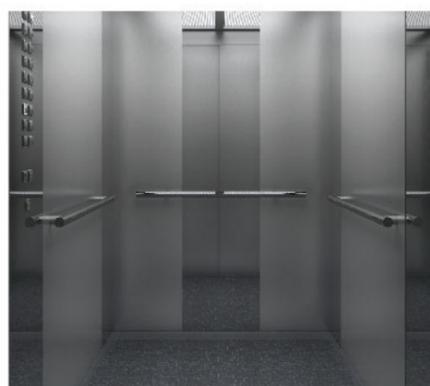
Standardized design

标配轿厢装饰配置

Standard configuration of the lift car decoration

轿厢内壁采用不锈钢包边立柱和不锈钢踢脚线，与高品质板材完美组合，更显稳重大气气质。

The inner wall of the lift car adopts the stainless steel overlapping uprights and the stainless steel skirting lines, which can be perfectly combined with the high-quality panel materials, thus further highlighting the stable and generous atmosphere.



扫描二维码360度了解轿厢
Scan the QR code to know more about
the lift car in the 360-degree manner

KL/Y4-001-2

吊顶: KL/DD-Y001, 发纹不锈钢, 阳光板, LED光源
轿壁: 发纹不锈钢+镜面不锈钢
轿门: 发纹不锈钢
地板: KL/JD-Y001
扶手: KL-FS 001
操纵箱: KL243-1CD, 一体式操纵箱
踢脚板: 发纹不锈钢

Ceiling: KL/DD-Y001 Hairline stainless steel, polycarbonate sheet
LED light source
Car wall: Hairline stainless steel + mirror stainless steel
Car door: Hairline stainless steel
Floor: KL/JD-Y001
Handrail: KL-FS 001
Operation panel: KL243-1CD Integrated operation panel
Skirting board: Hairline stainless steel

无偿选配轿厢装饰配置

Lift car decoration configuration which is
Free and optional



扫描二维码360度了解轿厢
Scan the QR code to know more about
the lift car in the 360-degree manner

KL/Y4-002

吊顶: KL-D 014, 发纹不锈钢
轿壁: 发纹不锈钢
轿门: 发纹不锈钢
地板: KL-JD 006
操纵箱: KL243-1CD, 一体式操纵箱
踢脚板: 发纹不锈钢

Ceiling: KL-D 014 Hairline stainless steel
Car wall: Hairline stainless steel
Car door: Hairline stainless steel
Floor: KL-JD 006
Operation panel: KL-243-1CD Integrated operation panel
Skirting board: Hairline stainless steel



一体式操纵箱

Integrated operation panel

康力医用电梯，采用造型上最简洁的一体式操纵盘，无需再次安装，造型天然，用料环保，节省成本，反应灵敏，易维护。

CANNY hospital elevator applies the most concise integrative operation panel in the aspect of the model. It needs no re-installation, is of the natural model, and uses environmental protection materials, is cost-saving, sensitively reactive, and with easy maintenance.



显示屏 Display screen
液晶显示屏 Liquid crystal display screen
停层数 Parking number
 2-48停层 2-48 stop layer



面板材质 (发纹不锈钢)
 Panel material (Hairline stainless steel)



面板材质 (镜面不锈钢)
 Panel material (Mirror stainless steel)

可选按钮
 Optional button



KL243-1CD
 标配
 Standard



KL244-1CD
 无偿选配
 Free optional



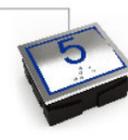
KL243-2CD
 无偿选配
 Free optional



KL244-2CD
 无偿选配
 Free optional



KL243-3CD
 无偿选配
 Free optional



KL244-3CD
 无偿选配
 Free optional

显示屏 Display screen
点阵显示屏 Dot matrix display
停层数 Parking number
 2-48停层 2-48 stop layer



面板材质 (镜面不锈钢)
 Panel material (Mirror stainless steel)

可选按钮
 Optional button



KL241CD
 无偿选配
 Free optional



KL242CD
 无偿选配
 Free optional



面板材质 (发纹不锈钢)
 Panel material (Hairline stainless steel)

可选按钮
 Optional button



KL231CD
 无偿选配
 Free optional



KL232CD
 无偿选配
 Free optional

一体式操纵箱 (有偿选配)

Integrated operation panel (Charged optional)



显示屏 Display screen
多媒体显示屏 Multimedia display screen
停层数 Parking number
 2-48停层 2-48 stop layer



面板材质 (发纹不锈钢)
 Panel material (Hairline stainless steel)

可选按钮
 Optional button



可选屏幕尺寸
 Optional screen size



KL235CD



KL237CD-A



KL239CD



KL236CD

KL238CD-A

KL23ACD



面板材质 (镜面不锈钢)
 Panel material (Mirror stainless steel)

可选按钮
 Optional button



可选屏幕尺寸
 Optional screen size



KL245CD



KL247CD-A



KL249CD



KL246CD

KL248CD-A

KL24ACD

无底盒召唤指示器

Calling indicator without bottom box

单梯

Simplex elevator

 <p>KL633-1HD 标配 Standard 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL633-2HD 无偿选配 Free optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL633H 无偿选配 Free optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL631H 无偿选配 Free optional 点阵显示 Dot matrix display</p>
 <p>KL634-1HD 无偿选配 Free optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL634-2HD 无偿选配 Free optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL634H 无偿选配 Free optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL632H 无偿选配 Free optional 点阵显示 Dot matrix display</p>

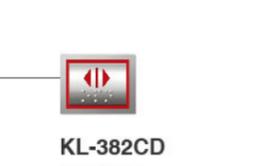
双梯

Double elevator

 <p>KL637-1HD 有偿选配 Charged optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL637-2HD 有偿选配 Charged optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL637H 有偿选配 Charged optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL635H 有偿选配 Charged optional 点阵显示 Dot matrix display</p>
 <p>KL638-1HD 有偿选配 Charged optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL638-2HD 有偿选配 Charged optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL638H 有偿选配 Charged optional 液晶显示 Liquid crystal display screen</p>	 <p>KL636H 有偿选配 Charged optional 点阵显示 Dot matrix display</p>

残疾人操纵盘

Operation panel for disabled

 <p>KL-381CD 有偿选配 Charged optional</p>	 <p>KL-382CD 有偿选配 Charged optional</p>
 <p>KL-383CD 有偿选配 Charged optional</p>	 <p>KL-384CD 有偿选配 Charged optional</p>

无底盒消防盒与锁梯盒

Fire protection box and elevator locking box without bottom case

 <p>KL651H 消防盒标配 Fire Protection Box Standard</p>	 <p>KL652H 锁梯盒标配 Elevator Locking Box Standard</p>	 <p>KL653H 锁梯盒有偿选配 Elevator Locking Box Charged optional</p>
---	---	--

面板可选材质: 镜面不锈钢
Optional panel materia: Mirror stainless steel

厅门系列

Hoist-way door series

出入口装饰
Entry & exit decoration

门套: 与厅门相配
门门: 发纹不锈钢
喷粉钢板

地坎: 硬质铝
Jamb: It matches with the hoist-way door
Hoist-way door: Hairline stainless steel
Dusting steel plate

Sill: Hard aluminum



旁开式 Side opening type



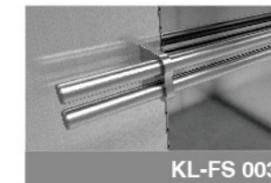
中分式 Center opening type

扶手 (可选)

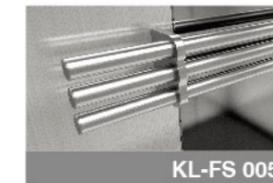
Handrail (optional)



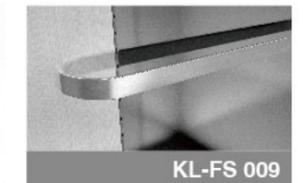
发纹不锈钢单管
Stainless steel hairline mono-tube



发纹不锈钢双管
Stainless steel hairline double-tube



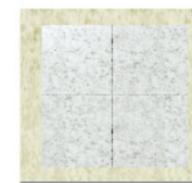
发纹不锈钢三联管
Stainless steel hairline tri-tube



不锈钢短纹, 圆弧头
Short grain stainless steel, arc head

PVC地板 (可选)

PVC floor (optional)



KL-JD 001



KL-JD 002



KL-JD 003



KL-JD 004



KL-JD 005



KL-JD 006



KL-JD 009



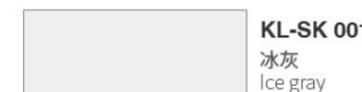
KL-JD 010



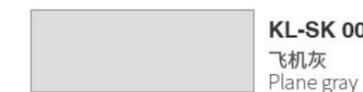
KLJD-Y001

喷粉色标 (可选)

Dusting color standard (optional)



KL-SK 001
冰灰
Ice gray



KL-SK 002
飞机灰
Plane gray



KL-SK 003
米黄
Corny yellow



● **抱闸力检测 Braking Force Self-Detecting**

主动定期测试抱闸力，通过提示故障及禁止电梯运行等方式，防止严重事故发生。
Actively and regularly test the brake force; prevent more serious accident by means of malfunction indication and running prohibition and so on.

● **曳引绳滑动检测 Traction Rope Slide Detection**

实时监测滑动数据并且根据需要自动进入应急减速的安全运行模式。
It provides real-time monitoring of sliding data, and can automatically enter the safe operation mode for emergency according to requirements.

● **抱闸检测保护 Braking detection protection**

通过抱闸臂检测开关对抱闸的打开与闭合实时监测。当抱闸未按要求打开时，系统将禁止电梯启动。
Brake arm detection switch executes real-time monitor to brake opening / closing. If the brake does not open by the requirements, the system will not start the elevator.

● **门区外不能开门的保护 Protection of none door opening outside door zone**

在非门区状态，禁止自动开门。
Automatic door opening is forbidden under none door zone condition.

● **低速保护 Low-speed protection**

为防止电梯在控制范围外低速运行导致安全问题而设置的保护。
It prevents elevator from low-speed running outside the control range causing any safety problem(s).

● **超载保护 Overload protection**

在电梯关门运行前，当检测到超载信号时，电梯不能关门运行，并且关门按钮无效。超载消除后自动恢复正常。
Before the elevator shuts the door, if it detects overload signal, the elevator does not shut then, "door-shut button" becomes effective. After it removes overload problem, it re-starts automatically.

● **故障自动靠站 Automatic parking in trouble**

正常运行中的电梯因故障在非平层区域内停止时，只要不是安全装置动作而引起，则电梯以低速向中间楼层方向进行自救运行，并在最近服务层停层开门，以防止困人事故的发生。
When the elevator stops in none leveling zone due to any trouble, if it is not caused by safety device action, it executes self-rescue running towards the middle floor direction at low speed. It parks and opens the door at the nearest service floor to prevent from any trapping accident.

● **电梯受阻保护 Protection of elevator blockage**

系统发出启动命令，但在预定的时间内未能正常启动，或电梯在运行，但在预定的时间内未能到达一定的距离，电梯停止运行。
When the system runs start command, it does not start within preset time nor because it is during the elevator travelling, and it does not reach certain distance within preset time as well, the elevator stops accordingly.

● **有司机运行 Attendant running**

电梯工作在司机状态，系统按轿内指令信号运行。如有层站召唤信号，顺向层站召唤自动载车。平层停车后自动开门，但不自动关门，需由司机按动关门按钮。
When it is under the operator condition, the elevator system operates according to the car command signal. If landing call signal is available, it automatically cuts as per forward landing call. The door opens automatically after the leveling parking. But it does not shut automatically until the operator presses "door closing button".

● **消防返回 Fire-fighting return**

消防开关闭合后系统进入消防返回状态：系统将消除所有层站召唤和轿内指令信号，自动返回消防基站，保持开门。如电梯正在反方向运行，则就近层停车不开门返回消防基站，保持开门。
After the fire-fighting switch closes, the system enters into fire-fighting running. The system will remove all the landing calling and car command signals, and it automatically return to fire-fighting home landing, and the door keeps open. If the elevator is traveling reversely, it parks at nearby floor, and returns to fire-fighting home landing with the door keeping closed, after that it keeps the door open.

● **基站锁梯 Home landing elevator locking**

电梯处于自动状态，关闭基站锁梯开关后，电梯将所登记的轿内指令服务完后自动返回基站，电梯进入驻停状态。一旦打开锁梯开关，电梯会立即退出驻停状态，投入正常运行。
When the elevator is under automatic condition, after it shuts home landing locking switch, the elevator will complete all the registered car command services, automatically return to home landing, it enters into parking condition. As soon as locking switch opens, it immediately exits from parking condition and throws into normal running.

● **误登记取消 Cancel the error-register**

若乘客误按了某层轿内指令按钮并已登记（轿内指令灯亮），则在电梯未运行状态下，只需再按一次该层轿内指令按钮即将该登记取消（轿内指令灯灭）。
If the passenger presses the car command button at certain floor and has registered it by mistake, (by then the car indicating lamp is bright), under the condition of none elevator running, you only require to press the car command button at the same floor to cancel the register. (By then the car indicating lamp dies out.)

● **通电自动开门 Electrified automatic door-opening**

每次电梯上电，如轿厢正在门区，电梯门将自动打开。
Every time when the elevator is electrified, if the car is in the door zone, the elevator door opens automatically.

● **轿厢内照明及风扇自动停止 Automatic stop of the car lighting and fan**

如一定时间电梯无人使用，轿厢内照明和风扇将自动关闭。接到任何层站召唤命令后自动打开。
If nobody uses the elevator within certain period of time, the car illumination and fan shut off automatically and re-opens on receiving any landing call command(s).



● **楼层信号自动校正 Automatic correction of floor signal**

如果楼层显示位置有误差，系统在运行中检测到端站开关后，将自动校正楼层显示。
If the floor display position has error, after the system detects terminal switch in the travel, it will automatically correct the floor display.

● **轿内反向指令消除 Cancel reverse command(s) in the car**

当电梯运行至最远端楼层换速时，清除所有的轿内指令登记。
When the elevator travels to the farthest floor and changes the speed, it removes all the car command register.

● **呼梯按钮嵌入自诊断 Self-diagnostic embedded calling button**

若某一层站召唤按钮按下时间超过20秒而未断开，则系统认为该按钮嵌入。以后对该层层站召唤不予登记，且该按钮对应的应答灯不断闪烁报警。当该按钮断开时，退出上述状态。
If you press call button at certain landing for over 20 second, and it still does not disconnect, the system assumes that it is embedded button. It does not register the landing call of the same floor afterwards. Responsive lamp which corresponds to the button keeps flickering and alarming. When the button disconnects, it exits from above condition.

● **再平层功能 Re-leveling function**

电梯停在当前层，当过多乘客进入电梯或离开电梯时，由于钢丝绳的伸长或缩短，轿厢脱离平层区域，电梯将在开门的情况下以低速运行至平层位置。
If the elevator parks on the current floor, when too many passengers enter into / leave the elevator, the car is separated from the leveling zone because of wire rope extension or shortening. The elevator will then travel to the leveling position at low speed under the condition of door-opening.

● **自动返基站 Automatic return to home landing**

无司机运行时，如果自动返基站功能设置有效，当无层站召唤信号时间到达预定的时间后，电梯自动返回基站。
In no-operator running, if automatic return function to home landing is still effective, when no-landing calling signal time fulfills preset time, the elevator returns to home landing automatically.

● **消防运行 Fire-fighting running**

消防开关闭合后系统进入消防运行：系统将消除所有层站召唤和轿内指令信号，自动返回消防基站，保持开门。如电梯正在反方向运行，则就近层停车不开门返回消防基站，保持开门并由消防员控制运行。
When the fire-fighting switch closes, the system enters into fire-fighting running. The system will remove all the landing calls and car command signals, and it automatically returns to fire-fighting home landing, and the door keeps open. If the elevator is travelling in reverse direction, it parks at nearby floor, and returns to fire-fighting home.

● **轿厢到站钟 Car arrival gong**

通过轿厢顶的钟声，提醒在轿厢内的乘客和等候在电梯候梯厅内的乘客该电梯即将到站。
Arrival gong on top of the car reminds the passengers in the car and those waiting in the hall that the elevator has arrived.

● **语音报站 Phonic station reporter**

由语音报站装置通知乘客电梯运行相关信息：在电梯到站前播报将要到站的层楼，在关门运行前播报将要运行的方向等。
Phonic station reporter informs the passengers of the relevant elevator running information. It announces the arriving landing, the traveling direction etc. before door-close and running.

● **信号接口装置 Signal interface position**

通过信号接口装置输出电梯的基本运行状态信号。
It outputs basic running condition signal through the signal interface device.

● **自动应急平层运行 Automatic emergency leveling travel**

如果自动应急平层功能设置有效，并配置了“自动应急平层装置”，满足自动应急平层条件，电网停电后由电梯自动应急平层装置供电运行到达最近层的平层位置，开门，让乘客安全撤离轿厢。
If automatic emergency leveling function setting is effective, it is equipped with "automatic emergency leveling device" to satisfy automatic emergency leveling conditions. After power grid fails, automatic emergency leveling device supplies electricity and the elevator travels to the leveling position of the nearest landing. It opens the door, for safe evacuation of the passengers from the car.

● **远程监控 Long-distance monitor**

通过信号接口装置、及无线网络技术，用户只需登入相应服务器即可查看信息，对电梯故障率、故障时间等进行统计分析也可实现故障短信报警。
Through signal interface device and wireless network technology, user can log in the corresponding server to check information, make statistical analysis of elevator failure rate and failure time, and achieve fault message alarm.

● **能量回馈 Energy feedback**

当配置了能量回馈装置时，将电梯轻载上行和重载下行时产生的能量回馈电网或供周边设备使用，以达到节能目的。
When energy feedback device is installed, the energy produced during the elevator light-load up-motion and heavy-load down-motion will be used by power grid and the surrounding equipments. It fulfills the energy-saving purposes.

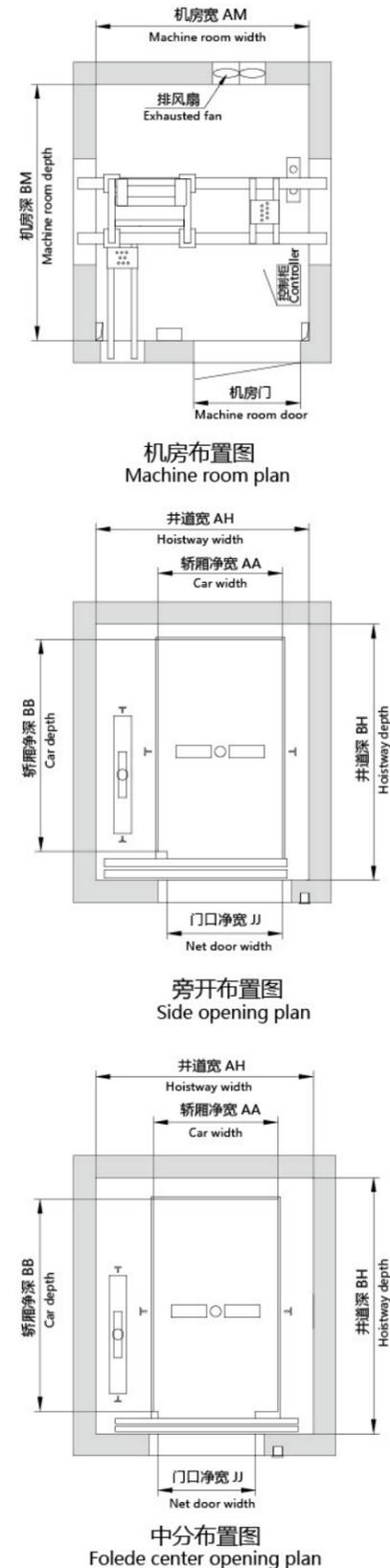
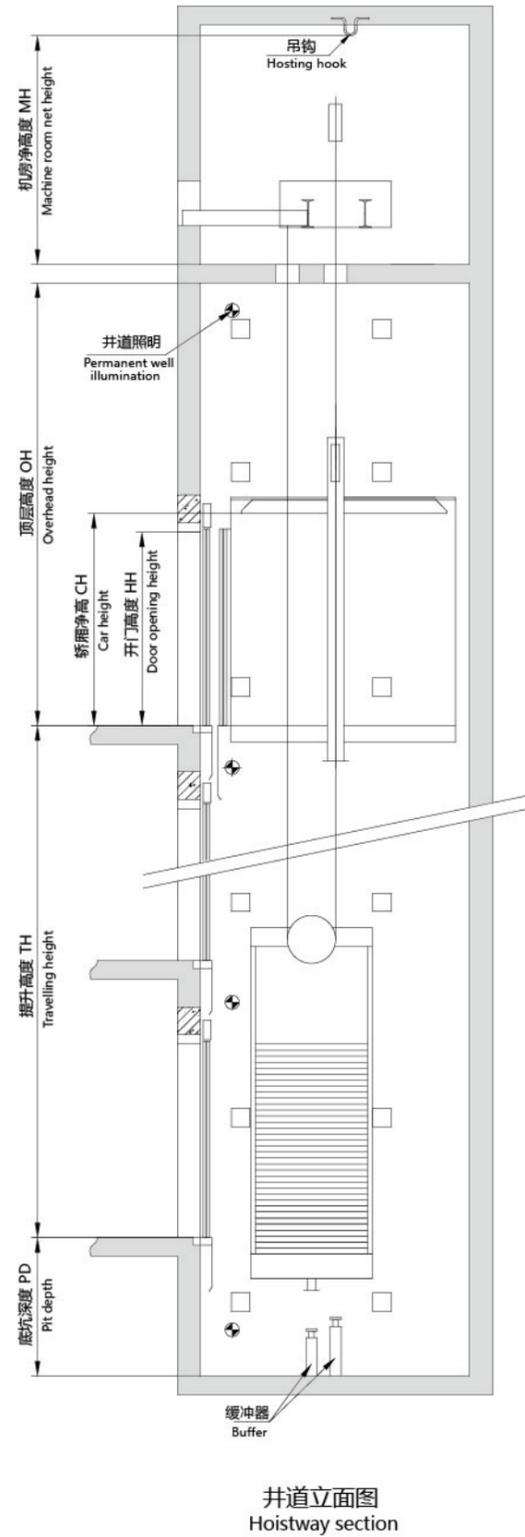
● **电动松闸 Electric brake release**

非平衡状态下，无机房电梯，电动松闸慢速溜车，进入门区后自动报警，手动开门救援。
Under the non-balancing conditions, Machine Roomless elevator, It automatically alarms after entering into the door zone with the manual door-open aid.

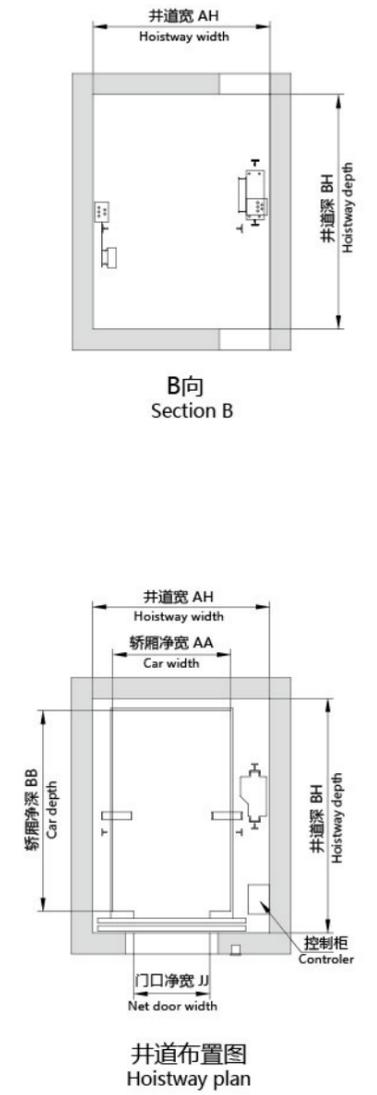
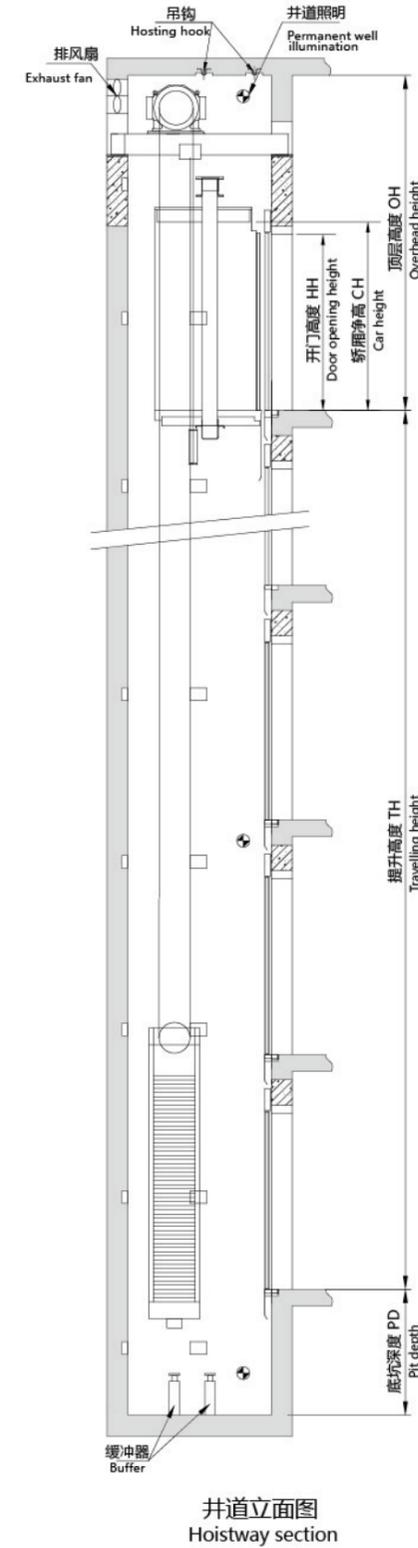
注：“电动松闸”为K1W无机房医用电梯的功能。
Note: Electric brake release for K1W machine roomless hospital elevator.

土建参数 Construction parameter

KLB 医用电梯
KLB Hospital elevator



KLW 无机房医用电梯
KLW Machine roomless hospital elevator



KLB 医用电梯参数表

KLB Hospital elevator parameter table

载重量 (Kg) Loading capacity	额定速度 (m/s) Rated speed	开门宽度 (mm) Door opening width	开门高度 (mm) Door opening height	轿厢尺寸(mm) Car size			井道尺寸(mm) Hoistway size		机房尺寸(mm) Machine room size		顶层高度 (mm) Top floor height	底坑深度 (mm) Pit depth	最大提升高度 (m) Max.travelling height
				宽 Width	深 Depth	高 Height	宽 Width	深 Depth	宽 Width	深 Depth			
1600	1.0	旁开1300	2100	1400	2400	2400	2400	2900	2400	2900	4300	1750	60
	1.6	旁开1300	2100	1400	2400	2400	2400	2900	2400	2900	4400	1750	80
	1.75	旁开1300	2100	1400	2400	2400	2400	2900	2400	2900	4600	1800	105
	2.0	旁开1300	2100	1400	2400	2400	2400	2900	2400	2900	4650	1850	120
1600(贯)	1.0	旁开1300	2100	1400	2400	2400	2400	3050	2400	3050	4300	1750	60
	1.6	旁开1300	2100	1400	2400	2400	2400	3050	2400	3050	4400	1750	80
	1.75	旁开1300	2100	1400	2400	2400	2400	3050	2400	3050	4600	1800	105
	2.0	旁开1300	2100	1400	2400	2400	2400	3050	2400	3050	4650	1850	120
1600	1.0	中分1100	2100	1400	2400	2400	2450	2900	2450	2900	4300	1750	60
	1.6	中分1100	2100	1400	2400	2400	2450	2900	2450	2900	4400	1750	80
	1.75	中分1100	2100	1400	2400	2400	2450	2900	2450	2900	4600	1800	105
	2.0	中分1100	2100	1400	2400	2400	2450	2900	2450	2900	4650	1850	120
1600(贯)	1.0	中分1100	2100	1400	2400	2400	2450	2910	2450	2910	4300	1750	60
	1.6	中分1100	2100	1400	2400	2400	2450	2910	2450	2910	4400	1750	80
	1.75	中分1100	2100	1400	2400	2400	2450	2910	2450	2910	4600	1800	105
	2.0	中分1100	2100	1400	2400	2400	2450	2910	2450	2910	4650	1850	120

备注
Remarks

轿厢净高
(不含吊顶)
Car net height excluding ceiling

KLW 无机房医用电梯参数表

KLW Machine roomless hospital elevator parameter table

载重量 (Kg) Loading capacity	额定速度 (m/s) Rated speed	开门宽度 (mm) Door opening width	开门高度 (mm) Door opening height	轿厢尺寸(mm) Car size			井道尺寸(mm) Hoistway size		顶层高度 (mm) Top floor height	底坑深度 (mm) Pit depth	最大提升高度 (m) Max.travelling height
				宽 Width	深 Depth	高 Height	宽 Width	深 Depth			
1600	1.0	中分1100	2100	1400	2400	2250	2400	2800	4100 / 4300	1500	30 / 50
	1.6	中分1100	2100	1400	2400	2250	2400	2800	4250 / 4400	1600	30 / 60
	1.75	中分1100	2100	1400	2400	2250	2400	2800	4300 / 4400	1650	30 / 75
1600	1.0	旁开1300	2100	1400	2400	2250	2400	2900	4200 / 4300	1500	30 / 50
	1.6	旁开1300	2100	1400	2400	2250	2400	2900	4350 / 4400	1600	30 / 60
	1.75	旁开1300	2100	1400	2400	2250	2400	2900	4400 / 4450	1650	30 / 75
1600(贯)	1.0	中分1100	2100	1400	2400	2250	2400	2910	4100 / 4300	1500	30 / 50
	1.6	中分1100	2100	1400	2400	2250	2400	2910	4250 / 4400	1600	30 / 60
	1.75	中分1100	2100	1400	2400	2250	2400	2910	4300 / 4400	1650	30 / 75
1600(贯)	1.0	旁开1300	2100	1400	2400	2250	2400	3050	4200 / 4300	1500	30 / 50
	1.6	旁开1300	2100	1400	2400	2250	2400	3050	4350 / 4400	1600	30 / 60
	1.75	旁开1300	2100	1400	2400	2250	2400	3050	4400 / 4450	1650	30 / 75

备注
Remarks

轿厢净高
(不含吊顶)
Car net height excluding ceiling

30m以下无补偿链配置
Less than 30m uncompensated chain configuration



用户应完成的工作

- 1、本图按有关电梯技术标准要求绘制，需复核后作为电梯安装依据。
- 2、机房内通向井道的所有孔洞四周应筑一高50mm以上，宽度适当的台阶。
- 3、曳引机承重梁如需埋入墙内，则支承长度应超过墙中心20mm，且不应小于75mm。
- 4、安装完成后，地面装饰应与厅门地坎上表面有一高度适当的台阶，以防止水或其它杂物进入井道。
- 5、安装时浇灌的物体应能满足相关图示要求。
- 6、缓冲器底座制作时应在安装人员的指导下施工。

The user's tasks

1. It makes the drawing according to the relevant lift technical standard, it needs to be checked and confirmed by the user before it becomes the lift installation proof.
2. It shall have one above 50mm step with the proper width around the holes that lead to the well in side the machine room.
3. It shall be embedded in the wall for the machine supporting beam of the traction machine, Then the supporting length shall be 20mm more than the wall center, it shall not be less than 75mm.
4. After the installation completion, the ground decoration shall have a proper height step in the sill surface to prevent water or other impurity from entering into the well.
5. The casting object in the installation shall satisfy the relevant drawing requirements.
6. The buffer base shall be made under the directions of the installers.